

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday
by The Chinese Freemason in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號四二第卷五十五第紙聞新) Saturday 23 March 1974 Vol. 35 No. 224 Page 1

中國宣佈拘捕蘇直升機及三人 北京抗議蘇機 侵境間諜活動

【東京廿三日美聯社電】中國官方今日首次承認於九日在西北部的新疆省，拘捕一架蘇聯直升機及其機員三人。

據新華社發表的報告稱：中國政府已正式向駐北京蘇聯大使館提出嚴重抗議，指責蘇聯飛機侵入中國領土，進行間諜活動及騷擾等活動。

該報又謂：中國外交部長喬冠華，今日曾召見蘇聯大使泰斯高夫，及針對蘇聯飛機侵入事件，親自提交書面的抗議。

莫斯科昨星期三曾宣佈：一架蘇聯直升機，於二月十四日曾緊急降落於中國境內，而該機及機員三人，迄未返回。

新華社今日廣播北京政府提出抗議書稱：一九七四年三月十四日蘇聯的一架四座武裝偵察直升機，深入中國新疆省烏魯木齊地區，且降落在哈爾阿奇縣，不僅一次，而進行間諜活動，該直升機及三機員被中國邊防軍及民兵當場拘捕。

該抗議書又稱：蘇聯當局曾製造一連串的謊言，以圖掩飾其罪行。蘇聯外交部於三月十五日向中國使館提交通知書，指及一架蘇聯直升機在執行救護工作時，無意中進入中國境內。

但經過中國方面切實調查後，認定該機並未執行救護人員及醫藥設備。相反該機攜帶武器及間諜偵察器等設備。同時在機上搜出文件及該三位軍人的任務，證明他們係在中國境內進行特別任務，從事間諜活動，肯定蘇聯當局不能掩飾及逃避此項侵境偵察責任。

中國官方謂此項非獨之事件，蘇聯當局過去常派飛機侵擾邊境，防礙生產活動，局過去派飛機侵擾邊境，防礙生產活動，局過去派飛機侵擾邊境，防礙生產活動。

星洲推行簡化漢字 教育部編簡體字表

星加坡特電：星政府推行簡化漢字，已進入實行階段。教育部編簡體字表，已進入實行階段。教育部編簡體字表，已進入實行階段。教育部編簡體字表，已進入實行階段。

星加坡特電：星政府推行簡化漢字，已進入實行階段。教育部編簡體字表，已進入實行階段。教育部編簡體字表，已進入實行階段。教育部編簡體字表，已進入實行階段。

愛爾蘭馬票決賽揭曉

【英倫同卡達加電】愛爾蘭馬票今日決賽，加東都城兩入聯華沙及詩各一人中頭獎，各一萬五千元，全加六人中二獎，各四萬五千元，九人中三獎各二萬三千元。

加西四省開辦彩票計劃

最近官方宣佈加西的卑詩、沙省及艾省等四省政府，聯合舉辦彩票計劃，每年抽獎四次，估計卑詩省可獲利益約一百萬加元。

世界最高的水壩，當然這由於開票獎金最高，每張二元五毛，頭獎廿五萬元，二獎十萬元，三獎五萬元，四獎五萬元，五獎三萬元，六獎一萬九千元，七獎一萬元，八獎五千元，九獎二千元。比之愛爾蘭馬票，則顯得較低，而愛爾蘭馬票，則顯得較低，而愛爾蘭馬票，則顯得較低。

英女皇夫婦返國 機場守衛極嚴

【倫敦路透電】英女皇伊麗莎白與夫婿菲立普，今日由訪問印尼回來，拱衛嚴密，此是保護皇室家屬最強大的安全設備，而為前所未見者。

當女皇夫婦乘英噴射機飛抵倫敦機場時，施行特別佈置的防衛線。女皇以上星期三在倫敦發生暴徒圖謀綁架，而向安妮公主，其夫麥菲立士，槍擊事件影響，準備下星期與政府商討有關皇室家屬的安全設施。

安全計劃：係由偵探部及內政部擬定，被視為銅牆鐵壁。

中國與俄國內亞建交 促進友好合作關係

【北京特電】中國與俄國內亞（比紹）共和國昨日正式宣佈建立外交關係，並發表聯合公報，其內容如下：

中華人民共和國政府與俄國內亞共和國政府，根據兩國利益及願望，決定建立大使級外交關係。

中國政府與人民，反對帝國主義和新老殖民主義，解放全中國領土，爭取祖國完全獨立的正義鬥爭。

俄國內亞政府承認中華人民共和國政府，是代表全中國人民的唯一合法政府，台灣僅是中國不可分割的一部分。

香港移民居第三 政府統計去年來加移民增至十八萬餘人

【奧太瓦加電】據加政府發表新統計數字，指出移民來加人數，以英、美、香港為最多。又以特別法例調整移民身份，修改居民居留權等法例，致去年增加移民至十八萬五千，計增加百分之五。

計新近入境移民共有十一萬七千三百三十三人，而六萬六千四百六十七人為非移民法入境，調整身份被批准居留者。

加政府移民部報告稱：英國移民去年達六萬九千七百七十三人，佔百分之四十四，為最多移民入境之國家，佔第一位，取代美國，前為最多的位置。

以往兩年，移民來自美國者佔百分之三十四，去年則降至百分之二十四，或佔百分之十三點九，佔第二位，來自香港移民有一萬四千六百六十二人，佔百分之八，人數之居第三位。

早經加而調整身份者，計有六萬六千四百六十七人，被批准永久居留權者，其中四萬零一百三十人，是於一九七三年一月前申請調整身份，另一萬零九百九十六人，是根據特別行政減少限制而被批准，又一萬五千零五拾九人是根據特別調整身份而獲得合法居留權，原為非法移民，未被處罰者。

統計有五萬人已更正身份。

其次，荷屬移民佔四萬四千八百八拾三人，佔百分之三點三，牙買加九千三百六拾三人，佔百分之零點七，印度九千三百六拾三人，佔百分之零點七，菲律賓六千七百五拾七人，佔百分之零點五，希臘一千七百五拾七人，佔百分之零點五。

馬來西亞現流 出血骨痛熱病疫

【吉隆坡路透電】此間政府衛生部報告：馬來西亞現流行出血的骨痛熱症，官方發言人稱：上月在蘭峨，柔佛和彭亨等地區已發現三宗骨痛熱，其中有三人喪生。

衛生部現正加緊進行研究有效的醫療方法，以防擴大流行為患。

首相準備與各省長 召開全國能源會議

【奧太瓦加電】加首相杜魯道昨宣佈一項報告稱：首相將與各省長召開全國能源會議，討論能源問題。性質為私人秘密會議，詳細問題仍在籌劃中，據杜魯道代發言人稱：首相已與多位省長接洽，通知他們有關準備召開能源會議之事，但仍有部分省長至今未有答覆。

此項召開能源會議之目的，為討論四月一日後，汽油價格政策之問題，現時加西汽油凍結，屆時將解除凍結。此事之宣佈，首先由古士市方面透露，古士市市長羅傑拉曾向省議會報告，省議會已召開能源會議。

都朗度市民犯罪多 去年共十六萬餘宗

【都朗度加電】大都朗度市人口共有二百三十五萬，一九七三年共有一十六萬三千八百零八人犯罪，比前年增加百分之三點一。

該統計報告：分區調查統計，指出市中心、卑詩區犯罪人數最多。去年佔三萬一千八百二十九宗，該地區以史柏「拿街」，佐拿斯街，南以安且由湖，此為卑詩區兩地犯罪率最高。

市區、約克區、約克東區，每十一人中則有一人犯罪。

卑詩省府計劃發展 西北廣大森林礦業

【維多利亞電】卑詩省府計劃發展卑詩西北部，包括廣大之礦業及森林地區，多設立十五個木板廠及工廠及擴展以求創造二萬一千份新工作。

同時擬發展新公路，改善公路網，以求達到天行政特別區域。且可能力使該區域成為往北方交通中心。

此項計劃，是在省府環境土地應用委員會秘書處秘密報告書中透露者。卑詩太陽報昨日獲得一份該項報告書，但正式方案，將於四月廿日完成。

派報童亦應享受 最低限度工資法例

【維多利亞電】新民主黨議員小山區省議員金明斯，昨在省議會提出派報童亦應享受最低限度工資法例規定。他認為報童方面現派報童為獨立商人，如以最低限度工資，法例之例外對待，實在太可憐。但如不能與十六歲以下之工人訂立法例合約。

他今年四十三歲，謂他於十三歲時，曾在北卑詩派報童，當時派報童可每戶得款項三分之一，但現時則每戶僅得百分之五而已。那時他陪同其父收報費，他父親曾言：太累，派報童每月收費三元，黑埠報童可得七毛五仙，郊區每戶得七毛八仙。

奧林匹克世運郵票 三種徵收附加費用

【奧太瓦加電】加政府郵務總長安杜列昨報告稱：加政府發行新郵票，將首次征收費用。

此批新郵票，將於四月十七日發行，以協助一九七六年在滿地可，舉行奧林匹克世界運動會財政經濟協助支持經費。

此套新郵票，定名為奧林匹克行動郵票，分三種，八仙郵票，附加徵收費用兩仙，十仙及十五仙之兩種新郵票，將附加征收附加費用五仙。

附加費用征收，亦將為撥給供作奧林匹克世界運動會之經費。

省府公營事業職員 離職後仍受薪

【維多利亞電】卑詩省府公營公司，因與執事人員訂有合約，故有時人員被離職後，依然照舊有一樣給薪，此事昨已在省議會被質詢，省府運輸廳長羅傑拉昨日發表報告：答覆多名省議員之詢問。

卑詩省保險公司前職員羅傑拉，工作僅六個月，現仍繼續領取薪水每月二千九百一十六元，因他訂有合約。羅傑拉表示訂此合約原意為求吸引人才。亞歷斯於一九七三年十月離職，至一九七五年四月，仍將受薪，獲得五萬三千元。

利息高，服務好。

行在卑詩省歷史悠久，信譽超
，儲戶口利息優厚，華埠分
全部華人職員爲僑胞服務。一
行並設有華僑滙款，旅行支票
府公債，實業貸款，退休計劃

布利尼夫龐比杜第五次會談

【本報記者布利尼夫龐比杜報導】布利尼夫龐比杜第五次會談，在經過了四天的會談後，終於在昨天下午三時，在布利尼夫龐比杜的會談室中，結束了。在會談中，布利尼夫龐比杜與龐比杜就蘇聯與西方國家之間的關係，以及蘇聯在國際事務中的立場，進行了廣泛的交換意見。布利尼夫龐比杜表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與西方國家建立互信與合作關係。龐比杜則對蘇聯的立場表示理解，並強調西方國家也將致力於維護國際和平與穩定。會談在友好、和諧的氣氛中結束。



布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

布利尼夫龐比杜第五次會談

【本報記者布利尼夫龐比杜報導】布利尼夫龐比杜第五次會談，在經過了四天的會談後，終於在昨天下午三時，在布利尼夫龐比杜的會談室中，結束了。在會談中，布利尼夫龐比杜與龐比杜就蘇聯與西方國家之間的關係，以及蘇聯在國際事務中的立場，進行了廣泛的交換意見。布利尼夫龐比杜表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與西方國家建立互信與合作關係。龐比杜則對蘇聯的立場表示理解，並強調西方國家也將致力於維護國際和平與穩定。會談在友好、和諧的氣氛中結束。

Advertisement for Kwangchow Restaurant (樓州廣) and New Diamond Restaurant (鑽石樓). Kwangchow Restaurant is located at 251 East Pender Street, Vancouver, with phone 687-8501. New Diamond Restaurant is located at 555 Gore Avenue, with phone 685-0727. Both restaurants offer a variety of Chinese dishes and have a long history of service.

Advertisement for Wankow Tour & Travel Ltd. (環球旅遊有限公司). The company is located at 258 E. Pender Street, Vancouver, with phone 684-3520. They offer a variety of travel services, including air, land, and sea travel, and have a reputation for excellent customer service.

Advertisement for Wankow Tour & Travel Ltd. (環球旅遊有限公司). The company is located at 258 E. Pender Street, Vancouver, with phone 684-3520. They offer a variety of travel services, including air, land, and sea travel, and have a reputation for excellent customer service.

Advertisement for Lekiu Importing Co. Ltd. (利僑公司). The company is located at 256-262 E. Pender St., Vancouver, with phone 683-7451. They import a variety of goods, including fresh chicken, and offer competitive prices and excellent service.

Advertisement for Wankow Tour & Travel Ltd. (環球旅遊有限公司). The company is located at 258 E. Pender Street, Vancouver, with phone 684-3520. They offer a variety of travel services, including air, land, and sea travel, and have a reputation for excellent customer service.

追風透骨丸。黃立光風濕油
人參回生再造丸。
補腎佳品：
正張拉市藥海狗丸
鮮狗寶丸

追風透骨丸。黃立光風濕油
人參回生再造丸。
補腎佳品：
正張拉市藥海狗丸
鮮狗寶丸

加屬
泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

本公司新舖落成，定期三月廿一日(星期四)擴張營業，
大減價三天
各類貨物
九折優待
(白米，冰蝦，例外)酬謝顧客
歡迎各界僑胞光臨指導及惠顧，
易勝榮幸。減價期間，恕不送貨
尚希見諒

四五七一 四八六電話
黃漢經
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

梁祺
LEONG KEE
630 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 254-1203

(承接土木大小工程)
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，
扶正傾斜房屋，修理水管，批發建築，園地，園地，園地，
地址：亞力山大街六三〇號
電話：二五四一四〇
夜間電話：二五四一四〇



倚天屠龍記
金庸著

第八十二回

美若天仙

一〇四〇

周芷若據實以答，兩人一問一答，直談到深夜，謝遜神情之詞，甚是失望，說道：「少林武僧，峨嵋三派武功，均和九陽真經有關，和無忌所學一般，都偏自陽剛一路，倘若張三丰真人在此，以他陽剛陰柔無所不包的博大武學，與無忌聯手，那陰陽配合，當可擊潰波斯三使，但還水救不著近火，韓夫人如落入波斯三使手中，那便如何是好？」周芷若忽道：「老爺爺，聽說百年前林之中，有高人精通九陰真經，可有此事？」
第八十三回 聖女教主
張無忌在武當山上，曾聽太師父

公證人
溫日隆
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 MAIN STREET
帝國商業銀行對面
夾片打街轉由正門出入
681-6513

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7657
新到大幫
西德風筒
免費保用一年
自用 送禮 人人歡
喜，另辦到大批新唱
片，歡迎選購，目錄
印備待取。

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 夜 872-5832
本號並有自己修理全部水喉，
272 Main St. (at 1st) Commercial Dr.
Hilbert Plumbing & Heating

李偉運輸公司
專運各埠雜貨，香港移民出入口行，並
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
電話：二五四一四〇

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
批發 Gift Shop 百貨雜貨 Grocery
什貨雜貨，精選名產，佛香，
木刻竹雕，紙製室內裝飾，如彩色
紙燈罩，Mobile 及各式風鈴，歡迎
參觀選購。日晷及價目表索即寄

趙明却不以為然，只笑了一笑，張
無忌不住的振振，忽然望着遠處，叫
道：「看看！那邊有火光，」各人順
着他眼光望去，只見西北角上海天相
接之處，微有火光閃動，謝遜雖是無
法看見，心下却和眾人一般的驚喜，
抄起木槊，用力划船。
那火光望去不遠，其實在大海之
上，相隔有數十里之遙，兩人划了半
天，才漸漸接近，無忌一看火光所起
之處，羣山聳立，正是靈蛇島了，
道：「我們回來啦！」謝遜猛地一驚，
「靈蛇島？」叫了起來，說道：「為
什麼靈蛇島火光燭天？難道他們要焚
燒夫人麼？」

KIM KONG SUK CO.
髮型光司公
VANCOUVER
210 PENDER ST.
電話 683-2949
本店新辦
中國男女
長襪睡衣
女衫及各
種小衫褲
等及各種
絲髮古玩
如蒙光顧
無任歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話 684-8534
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
地方清潔
服務週到
大講小商
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

馬君宸
具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機電器
商業陳列設計新舊電火接裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話三三七一三二一

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514
有
生鮮自磨
糯米粉
粘米粉
上市
脆皮咸水角
豆沙油糰仔

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話 684-8821
經營及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

新邊麵麵
美味新鮮

昌記油漆裝修
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 二五四一七五〇三
六八七四一四〇九四

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俱
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

藝工
承接大小木工工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處：喜市定街東二百五十三號
Anthony Lee, D.O. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

加拿大皇家銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pender Victoria, B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴
重物件，本行備有保險箱保存，以免火災或盜竊之損失，如保護此類
華務部司理：馬錦華啓
電話：二五四一七五〇三

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377
遷址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號街
電話：二五四一七五〇三
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

建興建築公司
承接裝修
土木工務
電話 683-3422
誌里冷氣工程
專科大小商業陳列房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當
電話：八七二一 壹〇三九
3742 Main St. Vancouver 10, B.C.

德深公司
1-2-3 BEAN SPRINGS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
鮮芽菜
遠近交易
便捷妥當

清理服務及車去廢物
掘土車，坭罎 大小工程，一律歡迎
取價相宜。請電話垂詢 437-6211
54667 Main St.,

